Disposizioni esecutive per la procedura di qualificazione con esame finale

relativa all'ordinanza della SEFRI del 01 novembre 2013 in materia di formazione e al piano di formazione del 01 novembre 2013

per

Costruttrice di binari pratica CFP
Costruttore di binari pratico CFP

Professione n. 51422

Sottoposte per parere in data 27.08.2015
alla Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità per
costruttrice di binari pratica CFP / costruttore di binari pratico CFP

emanate dall'organo responsabile dei costruttori di binari in data 01.11.2015

documento consultabile all'indirizzo www.infra-suisse.ch

Indice

1 Obiettivo e scopo 3

2 Basi legali 3

3 La procedura di qualificazione con esame finale: schema riassuntivo 3

4 I campi di qualificazione in dettaglio 5

4.1 Campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito 5

4.2 Campo di qualificazione conoscenze professionali 7

4.3 Campo di qualificazione cultura generale 7

5 Nota dei luoghi di formazione 9

6 Informazioni organizzative 8

6.1 Iscrizione all'esame 8

6.2 Superamento dell'esame 8

6.3 Comunicazione dei risultati d'esame 8

6.4 Impedimento a causa di malattia o infortunio 8

6.5 Ripetizione dell'esame 8

6.6 Procedura di ricorso/rimedi giuridici 8

6.7 Archiviazione 8

Entrata in vigore 9

Allegato: indice della documentazione 11

1 Obiettivo e scopo

Le presenti disposizioni esecutive concernenti la procedura di qualificazione con esame finale e i relativi allegati applicano le disposizioni previste dall'ordinanza in materia di formazione e dal piano di formazione.

2 Basi legali

Le disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione nella formazione professionale di base si fondano sui seguenti atti normativi e testi di riferimento:

— legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), in particolare gli articoli 33–41;

— ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), in particolare gli articoli 30–35, l'articolo 39 e l'articolo 50;

— ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241), in particolare gli articoli 6–14;

— ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base per costruttrice di binari pratica/costruttore di binari pratico con certificato federale di formazione pratica CFP del 01.11.2013. Per la procedura di qualificazione sono determinanti in particolare gli articoli da 16 a 22.

— Piano di formazione relativo all'ordinanza sulla formazione professionale di base per costruttrice di binari pratica/costruttore di binari pratico con certificato federale di formazione pratica (CFP) del 01.11.2013. Per la procedura di qualificazione è determinante in particolare la parte 3 del profilo di qualificazione.

— Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica[1].

3 La procedura di qualificazione con esame finale: schema riassuntivo

La procedura di qualificazione accerta l'acquisizione, da parte del candidato o della persona in formazione, delle competenze operative necessarie per svolgere adeguatamente un'attività professionale.

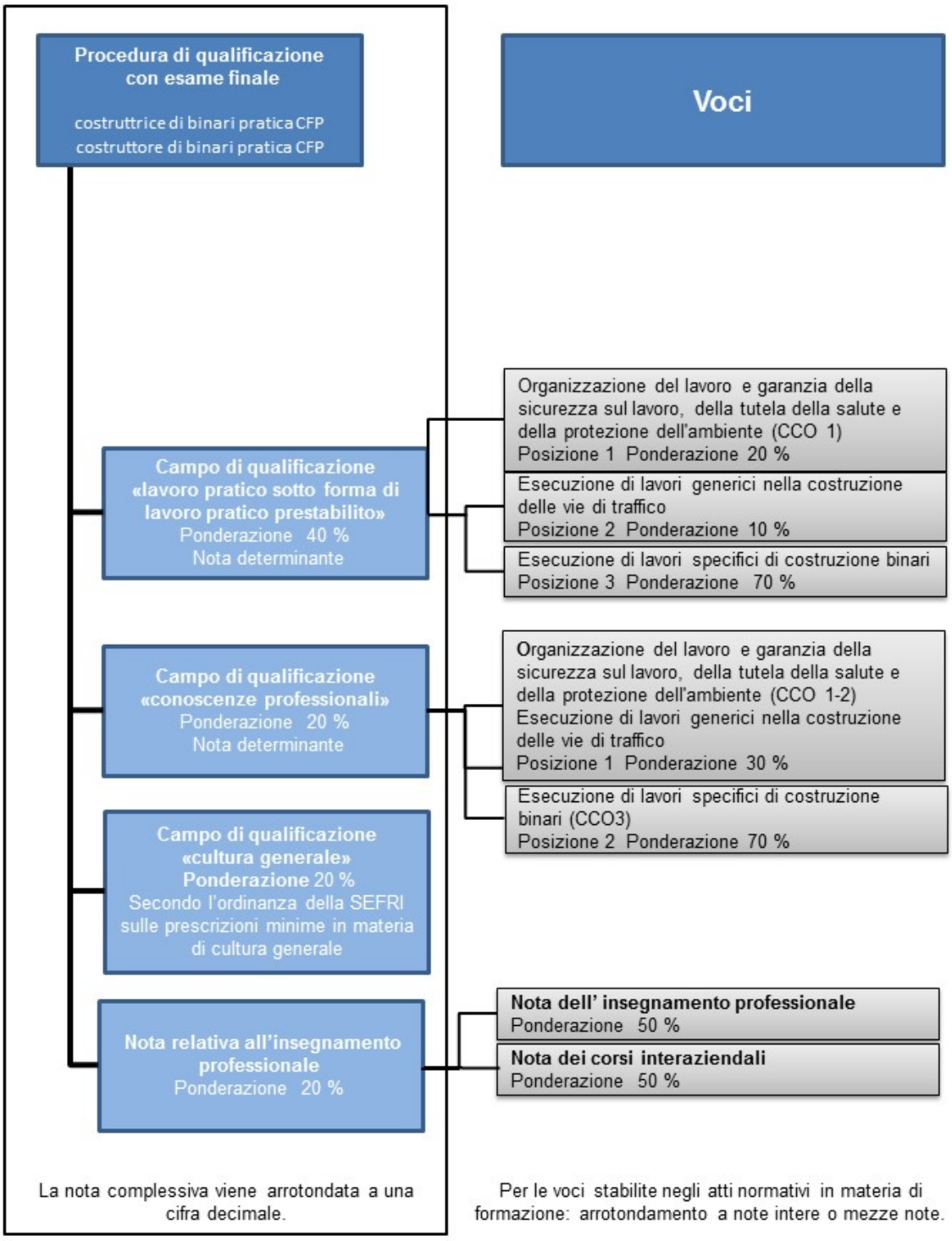
Lo schema riassuntivo di cui sotto comprende: il tipo d'esame, la nota dei luoghi di formazione, le voci con le relative ponderazioni, le note determinanti (note che devono esprimere una valutazione sufficiente) e le disposizioni per l'arrotondamento delle note secondo l'ordinanza in materia di formazione e il piano di formazione.

I formulari delle note delle procedure di qualificazione e i formulari per il calcolo della nota relativa all'insegnamento professionale sono scaricabili dal sito www.verkehrswegbauer.ch

[1] Editore: Istituto universitario federale per la formazione professionale IUFFP in collaborazione con il Centro svizzero di servizio Formazione professionale/orientamento professionale, universitario e di carriera CSFO. Il manuale può essere scaricato dal sito www.ehb-schweiz.ch/it/formazionecontinua/peritedesame/Pagine/default.aspx

Schema riassuntivo – Lavoro pratico prestabilito (LPP)

Procedura di qualificazione (lavoro pratico prestabilito LPP): schema riassuntivo



Articolo 34 capoverso 2 OFPr
Note diverse dalle note intere o dalle mezze note sono ammesse soltanto per medie basate sulle valutazioni che derivano dalle singole voci dei corrispondenti atti normativi in materia di formazione. Le medie sono arrotondate al massimo a una cifra decimale.

Nota: per atti normativi in materia di formazione si intendono l'ordinanza in materia di formazione e il piano di formazione.

4 I campi di qualificazione in dettaglio

4.1 Campo di qualificazione «lavoro pratico prestabilito»

Nell'ambito del campo di qualificazione «lavoro pratico prestabilito» il candidato o la persona in formazione deve dimostrare di essere in grado di svolgere le attività richieste in modo professionalmente corretto e adeguato alle necessità e alla situazione.

Il lavoro pratico prestabilito dura 8 ore e si svolge presso il centro per i corsi interaziendali. Vengono esaminati i campi di competenze operative sottoelencati con le seguenti ponderazioni:

Voce	Campi di competenze operative	Ponderazione
1	Organizzazione del lavoro e garanzia della sicurezza sul lavoro, della tutela della salute e dell'ambiente (CCO 1)	20 %
2	Esecuzione lavori generici nella costruzione delle vie di traffico (CCO 2)	10 %
3	Esecuzione di lavori specifici (CCO 3)	70 %

I criteri di valutazione sono definiti nel verbale dell'esame. La valutazione dei criteri viene espressa mediante note o punti. Se sono utilizzati punti, per ogni voce il punteggio deve essere convertito in nota (nota intera o mezza nota)[2].

La voce 1 comprende le seguenti sotto-voci con le seguenti ponderazioni:

— competenza operativa sicurezza e salute sul lavoro, protezione dell'ambiente:

ponderazione: 60 %

- composta dalle competenze operazionali professionali 1.1, 1.3, 1.5

— competenza operativa preparazione del lavoro, documentazione del lavoro svolto:

ponderazione: 40 %

-composta dalle competenze operazionali professionali 1.2, 1.4

La voce 2 comprende le seguenti sotto-voci con le seguenti ponderazioni:

— competenza operativa installa/sgombera un cantiere: ponderazione: 20 %

-composta dalle competenze operazionali professionali 2.1, 2.3,

— competenza operativa misura e delimita con picchetti: ponderazione: 80 %

-composta dalla competenza operazionale professionale 2.2

[2] La formula applicata per convertire i punti in note è riportata a pag. 27 del «*Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica*» scaricabile dal sito www.ehb-schweiz.ch/it/formazionecontinua/peritedesame/Pagine/default.aspx.

La voce 3 comprende le seguenti sotto-voci con le seguenti ponderazioni

— competenza operativa: montaggio binari e scambi, lavori di sistemazione:
ponderazione: 40 %

- composta dalle competenze operazionali professionali 3.1, 3.3

— competenza operativa: manutenzione binari e scambi: ponderazione: 60 %

- composta dalle competenze operazionali professionali 3.2

Ausili: sono ammessi esclusivamente gli ausili menzionati nella convocazione all'esame.

4.2 Campo di qualificazione «conoscenze professionali»

Nell'ambito del campo di qualificazione «conoscenze professionali» si valuta se il candidato o la persona in formazione ha acquisito le competenze necessarie per svolgere l'attività professionale in modo corretto. L'esame avviene alla fine della formazione professionale di base e dura 1.5 ore.

Sono esaminati i campi di competenze operative sottoelencati, secondo le modalità indicate e con le seguenti ponderazioni:

Voce	Campi di competenze operative	Tipo d'esame/durata		Ponderazione
		scritto	orale	
1	Organizzazione del lavoro e garanzia della sicurezza sul lavoro, della tutela della salute e della protezione dell'ambiente (CCO 1) Esecuzione di lavori generici nella costruzione delle vie di traffico (CCO 2)	30 min.		30 %
2	Esecuzione di lavori specifici (CCO 3)	30 min.	30 min.	70 %
…		…	…	

I criteri di valutazione dell'esame orale sono definiti nel verbale d'esame. La valutazione dei criteri viene espressa mediante note o punti. Se sono utilizzati punti, per ogni voce il punteggio deve essere convertito in nota (nota intera o mezza nota)[3].

La voce 1 non contiene alcuna sotto-voce 1.

La voce 2 comprende le seguenti sotto-voci con le seguenti ponderazioni:

— competenza operativa 4:

— esecuzione di lavori specifici di costruzione di binari:

esame scritto: ponderazione: 50 %

- composta dalle competenze operazionali professionali da 3.1 a 3.3

— competenza operativa 4:

— esecuzione di lavori specifici di costruzione di binari:

esame orale: ponderazione: 50 %

- composta dalle competenze operazionali professionali da 3.1 a 3.3

Ausili: sono ammessi esclusivamente gli ausili menzionati nella convocazione all'esame.

4.3 Campo di qualificazione «cultura generale»

Il campo di qualificazione «cultura generale» è disciplinato dall'ordinanza della SFERI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241).

[4] La formula applicata per convertire i punti in note è riportata a pag. 27 del «*Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica*» scaricabile dal sito www.ehb-schweiz.ch/it/formazionecontinua/peritedesame/Pagine/default.aspx.

5 Nota relativa all'insegnamento professionale

La nota relativa all'insegnamento professionale è disciplinata dall'ordinanza in materia di formazione. I formulari per il calcolo di questa nota sono scaricabili all'indirizzo www.verkehrswegbauer.ch.

6 Informazioni organizzative

6.1 Iscrizione all'esame

L'iscrizione avviene tramite le autorità cantonali.

6.2 Superamento dell'esame

Le condizioni di superamento dell'esame sono stabilite dall'ordinanza in materia di formazione.

6.3 Comunicazione dei risultati d'esame

La comunicazione dei risultati d'esame avviene secondo le disposizioni cantonali.

6.4 Impedimento a causa di malattia o infortunio

La procedura in caso di impedimento alla partecipazione alla procedura di qualificazione a causa di malattia o infortunio è disciplinata dalle disposizioni cantonali.

6.5 Ripetizione dell'esame

Le disposizioni relative alle ripetizioni sono contenute nell'ordinanza sulla formazione.

6.6 Procedura di ricorso/rimedi giuridici

La procedura di ricorso è disciplinata dal diritto cantonale.

6.7 Archiviazione

La conservazione degli atti relativi all'esame è disciplinata dal diritto cantonale. I prodotti realizzati nel quadro del lavoro pratico individuale sono di proprietà dell'azienda di tirocinio.

Entrata in vigore

La presenti disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale per costruttrice di binari pratica CFP e costruttore di binari pratico CFP entrano in vigore il 01.01.2016 e valgono fino alla loro revoca.

Olten, 01.11.2015

Organo responsabile costruzione di binari

Urs Strebel

Unione trasporti pubblici

sig. Urs Strebel

Firma

Barbara Brun

FFS SA

sig.ra Barbara Brun

Firma

Marco Vanoli

SSISS

sig. Marco Vanoli

Firma

In occasione della sua seduta del 27.08.2015 la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità si è espressa in merito alle presenti disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale per costruttrici di binari pratica CFP/costruttore di binari pratico CFP.

Allegato: indice dei formulari e moduli

Documenti	Fonte
D-CH-QV Campo professionale Costruttore delle vie di traffico **Verbale d'esame LPP** Campo prof. costruttrice di binari pratica CFP / costruttore di binari pratico CFP CCO 3	Infra Suisse
D-CH-QV Ambito professionale Costruttore delle vie di traffico **Verbale d'esame conoscenze professionali scritto** Campo prof. costruttrice di binari pratica CFP / costruttore di binari pratico CFP CCO 3	Infra Suisse
D-CH-QV Campo professionale Costruttore delle vie di traffico **Verbale d'esame conoscenze professionali orale** Campo prof. costruttrice di binari pratica CFP / costruttore di binari pratico CFP CCO 3	Infra Suisse
D-CH-QV Ambito professionale Costruttore delle vie di traffico **Formulario dei voti per la procedura di qualificazione** Campo prof. costruttrice di binari pratica CFP / costruttore di binari pratico CFP AFC CCO 3	Infra Suisse
D-CH-QV Ambito professionale Costruttore delle vie di traffico **Foglio per il calcolo della nota relativa all'insegnamento professionale** - Pagella Scuola professionale - Certificazione di competenza corsi interaziendali	Infra Suisse Scuola professionale Costruttore delle vie di traffico